

**Dudenev Gavin & Nicky Hockly. 2007. *How to Teach English with Technology (with CD-ROM)*. Harlow : Pearson Education.**

Dans la série des ouvrages pratiques publiés par Pearson-Longman, *How to Teach English with Technology* rendra d'insignes services aux enseignants, aux formateurs, ainsi qu'aux concepteurs d'ouvrages et de dispositifs d'enseignement/apprentissage impliqués dans l'enseignement de l'anglais et des langues en général. Les néophytes y trouveront un guide qui les conduira pas à pas vers l'utilisation des nouveaux outils technologiques dans les cours de langues, et ceux qui ont déjà une expérience dans ce domaine pourront y glaner des idées et des références.

Le livre est organisé en douze chapitres, plus un répertoire de tâches intitulé *Task File* en fin d'ouvrage suivi des réponses aux activités proposées dans cette section, d'un glossaire, d'un index et d'un CD-Rom. Les thèmes abordés couvrent l'essentiel de ce qu'il y a à savoir en matière de technologies de l'information et de la communication (TIC) sur le plan pratique et pédagogique. Il y a en effet peu de réflexion théorique apparente, ce qui ne signifie pas qu'elle ne soit pas sous-jacente. Le premier chapitre propose une introduction générale à l'utilisation des TIC pour l'enseignement des langues et fait le point sur leurs apports en classe de langue, les résistances prévisibles et les réponses à apporter. L'auteur s'efforce ensuite de dédramatiser l'outil en anticipant les questions que se posent le plus souvent les enseignants qui ne disposent pas toujours de conditions optimales pour tenter l'expérience. Le chapitre se clôt sur les compétences à développer et le matériel minimum dont il faut disposer. Le tout est présenté de manière conviviale et accessible, et le lecteur est rassuré car il a la conviction que le défi technologique est à sa portée. L'auteur peut dès lors aborder les différentes ressources utilisables pour l'enseignement/ apprentissage des langues. Les chapitres suivants couvrent un vaste domaine : du traitement de texte (*Word processors in the classroom*) à l'enseignement/apprentissage à distance (*e-learning : online teaching and training*), en passant par les sites Internet et les ressources qu'ils offrent tels que les cyber-enquêtes et les projets, le courrier électronique, le clavardage, les blogs wikis et les podcasts, les outils de référence en ligne, les CD-ROMs et DVDs, les portfolios électroniques, les tableaux interactifs et la production de support de cours électronique à l'aide de logiciels auteurs. On le voit, la liste est plutôt exhaustive et il est difficile de ne pas trouver ce que l'on cherche.

Pour chaque chapitre, l'auteur examine les possibilités techniques et pédagogiques de chaque ressource, indique les capacités techniques et communicatives à développer pour un usage efficace dans l'apprentissage des langues et propose des exemples d'activités réalisables en classe ou hors de la classe. En fin d'ouvrage, des activités pratiques sont proposées à l'intention des enseignants qui souhaitent s'autoformer. Ils peuvent s'autocorriger grâce aux réponses proposées à la suite du dossier d'activités. Enfin, le CD-ROM permet de voir des exemples de réalisation de ces activités. Par exemple, le chapitre consacré au clavardage commence par donner un état des lieux en décrivant les différents types de clavardage possibles, public ou privé, écrit ou vocal, et les programmes qui les permettent. Puis il examine leur potentiel pédagogique : conversations libres, clavardage collaboratif centré sur une tâche précise, clavardage informatif ou académique et tâches d'entraînement. L'auteur examine ensuite l'utilité du clavardage dans l'enseignement/apprentissage des langues : que peut apporter le clavardage en acquisition des langues ? Quel type de langue sera utilisé ? Quelles sont les capacités techniques nécessaires ? Quels sont les avantages comparés des clavardages oraux et écrits ? Enfin, il explique comment introduire le clavardage en classe de langue et comment construire un cours autour du clavardage. Le lecteur est conduit pas à pas

à travers les différentes étapes avant, pendant et après la séance. Les activités proposées en fin de chapitre permettent un retour réflexif sur son contenu plutôt qu'une pratique technique. Cette dernière peut être trouvée sur le CD-ROM qui propose un accompagnement (*Tutorial*) dans la mise en place de Skype particulièrement clair et efficace.

Le dernier chapitre, intitulé *Preparing for the future*, est une mine de conseils pour qui souhaite se tenir informé des développements des TIC pour l'enseignement des langues. Utiliser RSS (*Really Simple Syndication*) en est un, parmi d'autres tout aussi utiles : on peut ainsi télécharger un logiciel de lecture RSS comme *Sharp Reader* qui permet de vérifier tous les sites ou *blogs* auxquels on est connecté et de faire la liste des nouvelles informations arrivées sur ces sites depuis la dernière connexion. Ceci évite le temps passé à visiter tous les sites qui peuvent être intéressants à la recherche des nouveautés. Le chapitre se clôt sur des réflexions concernant l'avenir des plates-formes d'enseignement/apprentissage comme Moodle, des mondes virtuels (*Multi-User Dimension Object Oriented – MOOs – et Multi-User Virtual Environment – MUVES*) comme *Second Life* ainsi que de l'utilisation des téléphones portables, des lecteurs MP3, et autres systèmes mobiles (*Personal Digital Assistants – PDAs and Windows Mobile Computing platforms – iPAQ*).

Cet ouvrage essentiellement pratique est à conseiller à tous ceux que les liens entre enseignement et TIC intéressent et qui souhaiteraient utiliser les TIC dans leur pratique. Ils y trouveront des conseils techniques et des idées pédagogiques qui leur permettront de gagner un temps considérable dans cette entreprise. La clarté et la convivialité de l'ouvrage sont exemplaires, mais c'est surtout le CD-ROM qu'on appréciera, car il offre des démonstrations limpides sur l'utilisation des TIC. On y trouve des témoignages d'enseignants du monde entier, ce qui peut être utile surtout pour les formateurs et les enseignants en formation initiale, mais aussi neuf *tutorials* pour guider le néophyte désireux de savoir, entre autres, comment créer une cyber enquête par exemple, ou utiliser *Hot Potatoes*. Enfin, il contient pour chaque chapitre une bibliographie, active au moment où ces lignes sont écrites, ce qui permet d'approfondir avec profit chacun des sujets abordés.

Marie-Françoise Narcy-Combes  
Université de Nantes – CRINI